

アジア情報室通報

Bulletin of Asian Resources Room

第5巻第4号(2007年12月)

目 次

タイの出版界の状況について 増田真（国立国会図書館アジア情報課非常勤調査員）	2
パークレーの東アジア図書館開館と記念シンポジウム一出張報告 北川知子（国立国会図書館アジア情報課長）	5
エマード・アブー・ガズィー博士特別講演会 「エジプトの文書館・図書館と文書研究」概要報告	7
新着参考図書目録	8
レファレンスツール紹介⑨ 中国の地名を調べるための辞典	18



国立国会図書館
National Diet Library

タイの出版界の状況について

増田 真（国立国会図書館アジア情報課非常勤調査員）

近年、タイの出版業界は数字的には成長を続けていく。一方で、小規模出版社の苦戦や良質な本の出版が少ないと、混乱した政治状況による影響など、明るい側面ばかりではない。そこで本稿では、まず近年のタイの出版状況を概観し、さらにいくつかの出版社について紹介することにしたい。

1) 出版業界の状況

タイ国出版社・書籍販売業者協会（ສາມາຄົມຜູ້ຈັດພິມທະລະຜູ້ວ່າງນາຍໜັງສຶກແຫ່ງປະເທດໄທ, The Publishers & Booksellers Association of Thailand, 以下、PUBAT と称す）が作成した「タイ国における出版業と書籍」¹という資料に拠れば、1997 年の経済危機以降、タイの出版業界は成長を続けており、2003 年から 2005 年にかけては 10%以上の成長率で、以上のような傾向は今後も続くと見込まれている。経済危機後に成長した理由としては、比較的少ない資本で参入できるために小規模な出版社として起業することができたためであると考えられている。また、行政による読書奨励政策²、書店の増加などが挙げられている。

PUBAT に加盟している出版社数は 2006 年の時点では 492 社であり、2003 年の 374 社から 30%以上の増加であるが、その増加率は次第に下がっている。2006 年の 492 社のうち、小規模の出版社が 382 社と 4 分の 3 を占めており、続いて中規模の 75 社、大規模の 35 社となっている。近年、出版社全体に占める小規模出版社の割合が低くなっている。以上から、競争が激しくなり、小規模の出版社が参入しにくくなっていることがわかる。

小規模の出版社は出版だけを行っているが、中・大規模の出版社は出版だけでなく、取次も行っているところが多い。さらに、大手の出版社には出版から取次、店頭販売まですべてを手がけているところがあり、中には印刷まで自社で行っているところもある。

2006 年の総売り上げは 168 億バーツ（07 年 11 月時点で 1 バーツ≈3.6 円）で、このうち、中規模と大規模の出版社の売り上げが 88%を占めている。2006 年の新刊の総タイトル数は 11,201 点である。2003 年が 10,108 点であり、増加率は低い³。出版社の数が 30%以上増えているにも関わらず、新刊タイトル数が横ばいになっている要因は、小規模出版社による新刊の出版が一定していないことと、大手出版社が売れる本に重点を置いて出版しているためである。日本と同じく委託販売制度であるために、売れ筋の商品を除いて、新刊本が店頭に置かれる期間は 2~6 ヶ月ほどである。

2006 年に売れた書籍は、ブミポン国王の在位 60 周

年記念に関連した本や仏教関連の本、自己啓発本などである。この他、小説、漫画など娯楽的な本に人気がある⁴。

なお、書籍の販売は依然として書店での販売が多数を占めているが、コンビニエンス・ストアやインターネットを通じた販売も増加している。毎年、開かれるいくつかのブック・フェア⁵も小規模な出版社にとって大きな販売手段となっている。

以上は紙媒体の印刷出版に関する状況であるが、近年の傾向として電子出版の増加がある。現時点では全体的にはまだ多くはないが、電子出版も今後さらに増加していくと見込まれている。

2) 「出版の自由」をめぐる問題

以上のように、出版業界全体では成長が続いているものの、近年、「出版の自由」をめぐる問題も目立ってきた⁶。

タイ内外の社会状況を分析・論評する季刊誌『ຝາດີອກັນ (Fa diao kan)』（ສານັກພິມຝາດີອກັນ Fa Diao Kan 出版社）は、2005 年 10~12 月号で「王制とタイ社会」をメインテーマとしたが、発売から 4 ヶ月近くたってから、その内容に警察当局からクレームがつき、その号の販売禁止命令が下されて、編集長は不敬罪の容疑をかけられた。具体的にどの論考が問題であるのかは明らかにされていない。以上の命令の根拠となったのが、「1941 年印刷法」第 9 条の「国民の安寧秩序あるいは道徳に反すると認められる場合は、その印刷物を販売禁止および没収することができる」の規定である。

この法律の廃止を求める声は新聞業界を中心に長年あがっていた。ようやく今年 8 月末に立法議会によって、「1941 年印刷法」を廃止する新しい法案が全会一致で可決されたが、まだ施行されていない。そのため、ごく最近でも、9 月に クົລັກຊົມ ສີວັດທະນ, ຄວບຄົວຮຽນປະຫາວິຫາຍ ຫຼືຕົນໄປຕ່າງໆຂວາງໜານ, ສີກົມື ສຍາມ, 2007 (スラック・シワラック『半世紀を過ぎたタイ民主主義 茨の道の中』Suksit Sayam, 2007) が警察当局によって販売禁止となった。この本の第 1 部「王制と憲法」の内容が問題となつたと考えられている⁷。また、10 月には The Epoch Times『Nine Commentaries on the Communist Party』のタイ語訳が販売禁止となった。

公権力による販売禁止ではないが、市民の抗議によって出版社が自主的に本を回収した例もある。やや古いが、1995 年に ສານັກພິມຝົດຕົ່ນ (Matichon 出版社) が出版した ສາຍພິນ ແກ້ວງານປະເສົາຮູ້, ກາຣມີອັງໃນ ອຸນສາວເຮົຍທ້າວສູນກະ (サーイピン・ケーオンガー

ムプラースト著『ターオ・スラナリー像の政治』)に對し、コーラート市の偉人として尊敬されているターオ・スラナリーの功績を貶めるものとの激しい非難が地元から起り、Matichon 出版社がマーケットから本を回収するという事件があつた⁸。

3) 専門書の出版

専門書の出版は利益が見込めないので、それを扱う出版社は少ない⁹。ここでは人文・社会科学関係の良質な本を出版している出版社をいくつか紹介したい。

まずは各大学の出版会で、**สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**(Chulalongkorn University Press)などがある。ただし、出版会ではなく学部や付属の研究所の名前で出版されることも多いので注意が必要である。主な大学の研究所で知つておくとよいものに次のものがある。**จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**(Chulalongkorn University)では**สถาบันวิจัยสังคม**(Social Research Institute)や日本研究プログラムのある**สถาบันเอเชียศึกษา**(Institute of Asian Studies)、**มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์**(Thammasat University)では**สถาบันไทยคดีศึกษา**(Thai Khadi Research Institute)や日本研究専攻のある**สถาบันเอเชียตะวันออกศึกษา**(Institute of East Asian Studies)がある。その他、**มหาวิทยาลัยมหิดล**(Mahidol University)の**สถาบันวิจัยประชากรและสังคม**(Institute for Population and Social Research)、**มหาวิทยาลัยเชียงใหม่**(Chiang Mai University)の**สถาบันวิจัยสังคม**(Social Research Institute)などがある。

積極的に出版活動を行っている財団¹⁰では、**มูลนิธิโครงการดำรงค์ค่าสัสดรและมนุษยศาสตร์**(Foundation for the Promotion of Social Sciences and Humanities Textbook)がまず挙げられる。1966年にプワイ・ウンパーコーンとサナー・チャーマリックの主導で The Social Science Association of Thailand の一組織として誕生し、1979年にロックフェラー財團の支援を受けて、現在の財団の形になった。その名の通り、出版物は人文・社会科学分野であり、高等教育における質の高い教科書作成や研究書出版を後援している。近年の出版物では、東南アジアの近隣諸国の歴史や文化などに関する学位論文を出版化した叢書や、1932年の立憲革命や1973年の学生革命などの政治史に関する本が注目される。また、毎年主催するセミナーの報告書も出版している。

มูลนิธิวิถีทัศน์(Withithat Foundation)は、タイ社会のさまざまな分野の研究書を出版する目的で、**สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย**(The Thailand Research Fund)と**มูลนิธิภูมิปัญญา**(Phumpanya Foundation)の支援を受けて設立された。「**จุฬาลงกรณ์**(グローバリゼーション叢書)」と「**จุฬาภูมิปัญญา**(知性知識叢書)」を刊行している。**มูลนิธิเพื่อการศึกษาประชาธิไตยและการพัฒนา**(The Foundation for Democracy and Development Studies)の**โครงการจัดพิมพ์คบไฟ**(Khop Fai 出版プロジェクト)も国内外の研究者の著作を出版し、海外の文学作品の翻訳書も多い。その他に、思想や哲学、社会開発に関する本を多く出版している**มูลนิธิโกมลศิริมงคล**(Komol Keemthong Foundation)などがある。

新聞業が主体で出版業も行っているグループでは、Matichon Publishing House が最も有名である。**『มติชน**(Matichon)』や**ศิลปวัฒนธรรม**(Sinlapa Watthanatham)などの新聞・雑誌以外に単行本も出版している。後者の雑誌は「芸術・文化」という意味であるが、その特別版の叢書があり、歴史や芸術文化などのノンフィクションや学術書を数多く刊行している。また、2000年に出版したタイ語辞典**พจนานุกรมนองกรราชบัณฑิตยฯ**(『王立学士院未収録タイ語辞典』)は、王立学士院(ราชบัณฑิตยสถาน The Royal Institute)の権威あるタイ語辞典に載っていない新語を多く載せて好評を得、さらに2004年には4万語以上所収の**พจนานุกรมฉบับมหิดล**(『マティチョン版タイ語辞典』)を出版した。

大手出版社の代表格は**อมรินทร์พิริณฑ์แอนด์พับลิชชิ่ง**(Amarin Printing & Publications)である。1976年設立で、現在はグループ内に出版、販売、印刷の事業をすべて収めている。出版業だけでも10以上の部門に分かれており、それぞれが児童書、娯楽、文学、教養などに特化している。また、故人となった創設者の元会長を記念して、2004年から優れたノンフィクション部門の図書(学術書など)に「チューキアット・ウトッカパン賞」を贈っており、これまでの受賞作はすべて他の出版社の本である。

สำนักพิมพ์สารคดี(Sarakhadee 出版社)と**สำนักพิมพ์เมืองโบราณ**(Muang Boran 出版社)は Viriyah Business 社に属しており、ともに社名と同じタイトルの雑誌で知られているが、単行本も出版している。前者は自然、科学、歴史、文化、人物、地理などのノンフィクションを幅広く扱っており、後者は主にタイの前近代の歴史や伝統的な芸術文化を扱っている。ドイツの Klett 出版社から独立した**สำนักพิมพ์เคลือดไทย**(Kled Thai 出版社)は思想、宗教、社会科学の本が中心である。**สำนักพิมพ์วิญญาณ**(Winyuchon 出版社)は法律関係の本を専門としており、その系列に**สำนักพิมพ์สายธาร**(Sai Than 出版社)がある。

最後に、芸術局(กรุงศิลปะการ The Fine Arts Department)¹¹による貴重な一次資料の出版活動について紹介する。まず、タイには遺族が故人の追悼本を

葬儀の参列者に頒布する「葬儀頒布本」¹²という出版形態がある。内容は芸術局から提供された古典の文学作品や歴史の史料などの一次資料¹³とともに故人の経歴や遺族・友人の追悼文を載せたものが多い。そのため「葬儀頒布本」と言えば、表紙にその芸術局のシンボルマークが印されているのが普通であった。

しかし、80年代後半から「葬儀頒布本」を出版する人々の好みが変わり始め、こうした芸術局の関わる「葬儀頒布本」は減少していった。そのため、10年ほど前から「葬儀頒布本」という形を取らずに芸術局自身が積極的に貴重な資料の出版を行うようになった。多くが新しく出版された資料であるが、これまで「葬儀頒布本」として出版されたものも誤りが多いために校正しながらおして再刊されている。その他、*สำนักพิมพ์ด้นฉบับ* (Tonchabap 出版社) や *มหาวิทยาลัยสุขทัยธรรมธิราช* (Sukhothai Thammathirat Open University) が希少本を復刻して出版している。

以上、タイの出版界の状況や問題について簡単にまとめてみた。今回ほとんど取り上げることができなかつた電子出版の状況については別の機会に紹介できればと思う。

¹ “ธุรกิจสำนักพิมพ์และหนังสือเล่มในประเทศไทย” โดย สมาคมผู้จัดพิมพ์และผู้จำหน่ายหนังสือแห่งประเทศไทย, 2007. 1. 25

² 一般にタイ人は読書をあまりしないと言われているため（2001年の統計局の調査によると、10歳以上の国民の読書時間は平均で1日当たり3分）、教育省による優良図書の選定や読書週間の実施など、特に子どもや青少年向けの読書奨励政策が採られている。

³ しかし、今後も出版点数の増加が見込まれるとして、2007年1月からISBNが従来の10桁から13桁に増えた。

⁴ SE-ED Book Center がまとめたレポート（*ที่สุดในธุรกิจหนังสือ ปี 2548*）によると、2005年のベストセラーは、1位 *แฮร์รี่ พอตเตอร์กับเจ้าชายเลือดผสม*（『ハリー・ポッターと謎のプリンス』）、2、3位は *เกิดแต่กรรม แม่ชีธนพร*（『業から生まれる タナボーン尼僧』）の2巻と1巻、4位 *เข็มทิศชีวิต*（『人生の羅針盤』）、5位 *คู่มือ Windows XP ฉบับสมบูรณ์*（『Windows XP マニュアル完全版』）である。また、売り上げの多い分野は上から児童書、文学、参考書、コンピューター関連、心理学であり、それ以外では自然に関する本の伸びが大きくなっている、前年比で約50%増である。（<http://dpc8.ddc.moph.go.th/db8/research/up/LCTEVWT31032006.pdf>）（last access 2007. 11. 30）

⁵ 「Bangkok International Book Fair」「Book Expo

Thailand」「Book Festival for Young People」などがある。

⁶ タイの出版の歴史を振り返ると、戦後長らく続いた軍部中心の政権の時代に、共産主義、反王制、反政府などの書物が発禁本になり、著者の中には逮捕・投獄されたものもいた。

⁷ 一方、王制の重要性を強調した内容の *พระมหิดล รุ่งเรือง, พระราชนิเวศน์, สุเมต รุ่งเรือง*, 2004（プラムアン・ルッチャナセーリー『王権』Sumet Rutcanaseri, 2004）はテレビで紹介されたことがきっかけで売れるようになった。

⁸ この本は 1993 年度のタマサート大学修士論文優秀賞を出版化したもので、学術的には評価されるべき内容であるが、公刊されたことにより予想以上の反応を引き起こした。

⁹ PUBAT の 2007 年の会員名簿には各出版社の得意分野が記されているが、多くが児童書、コミック、教材や参考書などである。

¹⁰ こうした財団は著名な学者や知識人が運営に関わっていることが多い、複数の財団の理事を務めていることも珍しくない。

¹¹ 1911年に創設され、幾多の変遷を経て、1958年から長らく教育省に属していたが、2002年に新設された文化省の所属となった。タイの芸術文化の保護・発展を責務としており、国立博物館、国立図書館、国立文書館なども管轄している。

¹² 詳細については、石井米雄「タイ語文献について(1)」『東南アジア研究』1巻4号、1964、Olson, Grant A., “Thai Cremation Volumes: A Brief History of a Unique Genre of Literature”, Asian Folklore Studies, vol. 51, 1992、玉田芳史「地域研究と文献研究」インターネット連続講座 2000 年度第2回（東南アジア地域研究専攻）
(<http://www.asafas.kyoto-u.ac.jp/special/015-00.html>) (last access 2007. 11. 10) を参照。

¹³ 出版される資料は故人の経歴や趣味に関するものを遺族が選んだり、芸術局が推薦したりする。

パークレーの東アジア図書館開館と記念シンポジウム—出張報告

北川知子（国立国会図書館アジア情報課長）

平成19年10月、カリフォルニア大学パークレー校附属 C. V. スター東アジア図書館兼チャンリン・ティエン東アジア研究センター (The C. V. Starr East Asian Library & Chang-Lin Tien Center for East Asian Studies) が完成した。

10月18日～20日に開かれた記念シンポジウム及び開館式典に参加する機会を得たので、以下に概要を報告する。

チャンリン・ティエン (1935-2001) は、1990年から1997年まで、中国系アメリカ人として初めて同校の学長を務めた人物である。在職中にキャンパス内に分散していた東アジア研究のための施設や資料を一ヵ所に集める計画を進めていたが、その計画は、後任の学長に引き継がれ、本年、ようやく新しい建物が完成した。



東アジア図書館兼チャンリン・ティエン東アジア研究センター

シンポジウム「北米における東アジアコレクション構築—100年の歩み」

10月18日午前中には、合同セッションが行われ、開館を記念して同時に開催されていたその他4つのシンポジウムの参加者を含む約150名が会場を埋めた。開会式、来賓挨拶の後、ディアナ・マーカム米国議会図書館（以下LC）副館長、生原至剛当館副館長、陳力中国国家図書館副館長による図書館の現状と課題をめぐる基調報告が行われた。

午後からは、シンポジウム「北米における東アジアコレクション構築—100年の歩み」が始まり、100年の歴史の中で、北米の大学図書館の東アジアコレクション収集に携わった研究者や司書の活動、大学や図書館による組織的な取組みに焦点を当てた報告が行われた。

シンポジウムは、第1部が1940年代まで、第2

部が1945年から1990年代のソビエト崩壊まで、第3部が1990年代前半から現在までを対象とする時代別の3部構成で、それぞれの時代に東アジアコレクションが特徴的な発展を遂げた図書館からの報告が行われた。ただし、報告の中には、必ずしも特定の時代に限定せず、自館のコレクション形成の歴史や現状全般を紹介したものや、特定の資料に焦点を当てたものもあった。報告者は、各東アジア図書館の館長または担当者と李華偉 LC アジア部長の合計22名、参加者は約60名であった。

シンポジウムの会場では、全員の報告が掲載された380ページに及ぶ予稿集 (Over a Hundred Years of Collecting: The History of East Asian Collections in North America) が配布されたが、今後、各自の原稿に加筆修正が行われ、今回参加できなかったハーバード大学、ミシガン大学の原稿を加え、あらためて一冊の報告集として刊行される予定であるという。北米の東アジアコレクションの歩みを知る上で、欠かせない一冊になるだろう。

第1部：「東洋」から「東アジアへ」—1940年代まで

報告：LC、イエール大学、ワシントン大学、コネル大学、ペンシルベニア大学、トロント大学、カリフォルニア大学ロサンゼルス校 (UCLA)

冒頭では、国レベルの収集が取り上げられ、1869年に清の同治帝から中国語資料の寄贈を受けて始まったLCの東アジアコレクション収集の歩みが報告された。

LCに続いて報告を行ったイエール大学では、19世紀半ばから東洋学研究が盛んになり、第三代大学図書館長アディソン・ファン・ネーメ (Addison Van Name) の努力によって、今日の東アジアコレクションの基礎が築かれたという。ネーメと親交のあったウィリアム・E. グリフィス (William Elliot Griffis) や、同大学卒業生容閔 (Yung Wing)、1936年に日本人初の同大学教授となった朝河貫一らも同コレクションの発展に大きな役割を果たした。

北米の大学図書館における東アジアコレクション収集の発展は、東洋学研究の発展と密接に関わっている。20世紀前半になると、大学の東洋学研究プログラムに、東アジアに焦点を当てた研究が加わり、コレクションの収集も広がりを見せ始めた。

第2部：冷戦時代—1945年からソビエト崩壊の1990年代まで

報告：シカゴ大学、スタンフォード大学、ハワイ大

学、イリノイ大学、インディアナ大学、カンザス大学、オハイオ州立大学

第二次世界大戦は、東アジアコレクションの収集にも影響を及ぼした。たとえば、シカゴ大学では、日本軍の北京占領によって、現地の書店からの資料の入手が困難になったため、当初は予定していなかったラウファーコレクションの購入を決断している。同コレクションは、ベルトルト・ラウファー (Berthold Laufer) が 1908 年からの 3 年間に中国やチベット等で収集した資料約 2 万冊で、同大学の東アジアコレクションの貴重な一部となった。また、スタンフォード大学では、1945 年 1 月、フーバー研究所長ハロルド・H. フィッシャー (Harold H. Fisher) が、戦争の原因と結果を解明するため、当時の中国と日本に関する資料収集プログラムを開始した。

その後、1957 年のソ連のスプートニク 1 号打ち上げによって、アメリカの教育、特に地域研究は大きく変化した。1958 年には、国家防衛教育法が成立し、地域研究を促進するための資金が供与された。1960 年代には、東アジアへの関心が高まり、各大学は、政府の援助を受けて、アジア研究の拠点を設立した。

第 2 部で報告を行った大学の多くも、1960 年代にアジアセンター、あるいは東アジアセンターを設立し、財政援助を得て、積極的に資料収集を行っている。

第3部：グローバリゼーション—1990 年代初期から現在まで

報告：ノースカロライナ大学 (UNC)、デューク大学、カリフォルニア大学サンディエゴ校、ミネソタ大学、ピッツバーグ大学、コロンビア大学、カリフォルニア大学バークレー校

UNC とデューク大学からの報告は、他とはやや異なり、1960 年代に始まった東アジアコレクションの分担収集の歴史と現状を中心としたものだった。両図書館では、語学学習のための基本書のほか、双方の大学での研究ニーズに基づき、重複購入している資料も存在するが、基本的には現在も国別の分担収集を継続し、UNC が中国、デューク大学が日本と韓国の資料を重点的に収集しているという。分担は資料収集だけに留まらず、相手方の大学の研究者や学生の資料購入希望やレファレンスサービスにも応じている。

各大学からの最近の動向についての報告の後、シンポジウムの締めくくりとして、主催者のカリフォルニア大学バークレー校附属 C. V. スター東アジア図書館ピーター・ジョウ (Peter X. Zhou) 館長からの報告があった。

ジョウ館長は、これからの中東アジア図書館は、各大学がこれまでの 100 年間に蓄積した紙媒体の資料と、それらを電子化した資料の両方を提供する「ハ

イブリッド図書館」になっていくこと（比重は、電子資料に置かれる）、また、資料を提供するだけではなく、研究者や学生が多様な調査研究を行える環境を作っていくかなくてはならないこと、そのためには、積極的に資金を集めていく必要があることを強調していた。

今回のシンポジウムは、カリフォルニア大学バークレー校附属 C. V. スター東アジア図書館の開館を記念して開かれたものではあるが、シンポジウムの開催に当たっては、準備委員会が設けられ、ピーター・ジョウ館長を中心に、イエール大学、コロンビア大学、プリンストン大学、スタンフォード大学、イリノイ大学、ピッツバーグ大学、シカゴ大学の東アジア図書の館長または担当者と LC アジア部長の 10 名が企画に当たり、プログラムや構成を検討したという。報告者からは、今回のシンポジウムを機に、あらためて自館のコレクションの歩みを見直すことができた、という声が聞かれた。

また、シンポジウムの各部の冒頭では、東アジア研究者による各時代の国際情勢やアジア情勢と、東アジア研究の発展を振り返る基調報告が行われた。第 2 部では、政治学者として名高いカリフォルニア大学バークレー校名誉教授のロバート・スカラピーノ (Robert A. Scalapino) 博士が登壇し、自らの体験を交えながら、冷戦時代の国際政治と東アジア研究を語った。当日は博士の 88 歳の誕生日に当たり、花束が贈呈され、全員がハッピーバースデーを歌うなど、ほほえましいひとコマもあった。

開館記念式典

10 月 20 日 (土) 16 時から、完成したばかりの東アジア図書館で開館記念式典が開かれた。

中国音楽の生演奏が流れる中、同大学学長、同大学図書館長、東アジア図書館の設計に携わった建築家夫妻、その他来賓の祝辞が述べられ、テープカットが行われた。

北米の大学図書館においては、東アジア図書館は大学図書館の一部、あるいは学内の建物の一部に置かれている場合が多く、バークレー校のように、東アジア関係資料だけを収蔵する図書館が、独立して建設されたのは、北米では初めてだという。同大学における東アジア研究の重要性とともに、東アジア研究者と東アジア図書館との密接な関係、東アジア図書館同士の緊密な連携をあらためて確認させられた 3 日間であった。

エマード・アブー・ガーズィー博士特別講演会 「エジプトの文書館・図書館と文書研究」概要報告

平成19年11月6日（火）国立国会図書館関西館においてエマード・アブー・ガーズィー博士（エジプト高等文化評議会文化諸委員会統括本部長兼カイロ大学文学部図書館・文書学・情報学学科助教授）による特別講演会を開催した。今回の博士の来日は、NIHUプログラム「イスラーム地域研究」の招聘による。以下にその概要を報告する。

講演要旨

エジプトにおける近代的な文化施設の登場は19世紀のこと、図書館、公文書館、考古学博物館の3施設が文化施設の核となった。

(1) 図書館の歩み

図書館は古代から存在したが、近代になり1829年、ムハンマド・アリーによってシタデル（城塞）に最初の図書館が設置された。また、同年ブーラク地区に最初の印刷所が開設され刊本の時代に入る。イスマーイール・パシャの時代になると国立図書館設立の機運が高まり、1870年にアリー・ムバーラクによって国立図書館の設置が決定される。シタデルの図書館の蔵書をもとに、各省庁、学校、モスクの保管資料、購入・寄贈による新たなコレクションを加え、1899年国立図書館建設の礎石が築かれた。同館は1903年に開館、翌年には一般研究者に門戸を開放したが、その後は数回の名称変更を経て文書館と統合、1971年には公社の一部となる。1993年によく独立の組織に戻り、現在のエジプト国立図書館となった。

エジプト国内の図書館は、大学図書館、宗教施設に附属する図書館、学術的な民間団体・協会の図書館などに大別される。近年は図書館復興の動きがあり、アレクサンドリア図書館や大カイロ図書館、オペラ座の音楽専門図書館、カイロクリエーションセンター内の映画図書館、ムバーラク大統領の名を冠した各種図書館、民間組織による図書館などが建設されている。

(2) 文書館の歩み

1829年、行政文書を保管し官僚の利用に供する目的でシタデル内に設立された文書館が、近代的な公文書館の始まりである。文書館は19世紀を通じて発展し、その役割も、行政・財務文書の保管から学問研究のための保管へと拡大する。1930年には、ムハンマド・アリー王朝に関する文書を収集する歴史文書館がアブディーン宮殿内に設立された。同館は1954年の国立文書館設置令を受けて国立文書館となり、他の文書館のコレクション、政府関係文書が加えられた。12世紀から20世紀までの各種文書を収蔵し、内容で大別すると、政府関係、経済関係、地方行政関係、公益事業関係（文化・芸術・教育）、司法関係、その他（政治指導者の回想録、宗教機関の文書など）の6つ

となる。研究者や国民に対して必要な文書の写しを提供するサービスを行っているが、同館が全ての文書を所蔵しているわけではなく、ワクフ省や宗教機関などに所蔵されているものもある。

(3) 文書研究

エジプト文書研究の萌芽期に当たる19世紀最後の四半世紀に活躍した人物として、アリー・ムバーラク（1823-1893）、アミーン・サーミー・パシャ（1857-1941）、アリー・バハガト（1858-1924）の3人が挙げられる。文書館局員の養成に関しては、1950年代初めには古典写本・文書校訂の必要性が認識され始め、それまで個々に研究してきた学者たちの要請に基づいてフード1世大学（現在のカイロ大学）の文書・図書館研究所で研究が開始された。しかし、1954年に同研究所はカイロ大学に組み込まれる形で終焉を迎える。文書研究は後退を余儀なくされる。次に新しい段階を迎えるのは1970年代初め、大学組織令により高等教育において独立した文書研究が誕生してからである。大学院課程の研究においては、アブド・アル・ラティーフ・イブラーヒーム博士（1926-2001）が最もよく知られた人物の一人である。博士は、古文書学、校訂学における数多くの研究を指導し、エジプト国内や他のアラブ諸国における文書研究の発展に大きな功績を残した。文書研究の一派を作ったともいえるパイオニアで、外国の研究者もその研究に注目してきた。

(4) まとめ

知識社会の時代に力強く入りつつある今日、文書館の役割も新しい側面を帯びてきている。文書館は社会における基礎的な情報源の一つとして、できるだけ多くの情報を提供し、人々の選択の幅を広げることと結びついて人間の発展開発の核になるといえる。新しい時代において知識は力の基礎となるパスワードであり、現代における戦略的な生産物である。知識社会に勇敢に入っていくことは、我々が望む包括的、持続的な人類の発展を実現するために是非とも必要なことである。

講演は、100枚以上の写真を使用して詳細に論じられた。質疑応答では、銀行図書館についての質問や、1952年のエジプト革命が文書館や文書研究に与えた影響についての質問が寄せられた。

エジプトの図書館・文書館とそれを取り巻く環境は年々整備が進められている。そのなかで今回、エジプト文化行政の最前線で活躍されるエマード博士のお話をうかがう機会を持てたことは貴重であった。エマード博士をはじめ、本講演会の開催にご尽力いただいた大穂哲也氏（東京大学大学院人文社会系研究科准教授）、通訳をお引き受けいただいた福田義昭氏（大阪大学）にあらためて感謝申し上げたい。（大西啓子）

新着参考図書目録 (2007. 7~2007. 9)

2007年7月から2007年9月までの間に、アジア情報室に新しく開架した参考図書の目録である。言語ごとに『国立国会図書館分類表』の大要によって分類し、各主題の中は請求記号順に排列した。なお、中国、コリア以外の諸地域については、地域・国（各地域内の国は五十音順）ごとに排列し、その中を言語別（諸言語→日本語→欧米言語）、請求記号順の排列とした。

記入は、書名、著者名、出版事項、形態、請求記号*の順に記載し、必要と思われる資料には解説を付した。ハングルのみのタイトルの資料には邦訳を補記した。

* () 内は、関西館請求記号である。

中国

中国語の部

<政治・法律・行政>

中国共产党历史大事記：1919.5~2005.12 / 中共中央党史研究室編. — 北京：中共党史出版社, 2006.7. — 2, 6, 473p ; 24cm
ISBN: 7801994744

A56-C9-C128

中文法学工具书辞典 / 杜学亮編著. — 北京：知识产权出版社, 2006.3. — 4, 2, 4, 64, 573p ; 21cm
ISBN: 7801984196

A111-C14

建国以後2004年12月までに中国大陸で出版された法学の工具書1,715件について、著者、出版社、出版年、頁数、内容紹介を収録。「综合法学工具书」「专科法学工具书」「其他法学工具书」の3つに分類し、その中をさらに細分して排列。卷頭に分類索引、卷末に書名の拼音索引および筆画索引を付す。

英汉知识产权词典 = English-Chinese intellectual property dictionary / Helen Han 編著. — 北京：知识产权出版社, 2006.9. — 4, 284p ; 21cm
ISBN: 7801985427

A112-C89

<経済・産業>

英汉双向金融词典 = English-Chinese and Chinese-English dictionary of finance / 田文举主编. — 上海：上海交通大学出版社, 2006.2. — 2, 1125p ; 19cm
ISBN: 7313041969

D2-C132

中国产业地图 = The industrial map of China, 2006-2007 / 中国产业地图编委会, 中国经济景气监测中心編. — 北京：社会科学文献出版社, 2006.12. — 373p ; 26cm. — (中国产业地图系列丛书)
ISBN: 7802303737

DC157-C183

中国产业地图：上海 = China industrial maps : Shanghai, 2004-2005 / 中国产业地图编委会, 中国经济景气监测中心編. — 北京：社会科学文献出版社, 2005.12. — 3, 255p ; 26cm. — (中国产业地图系列丛书)
ISBN: 7801908252

DC179-C46

东南亚与华侨华人研究论文索引, 2001-2005年 / 徐斌編. — [厦门]：厦门大学出版社, 2006.9. — 6, 336p ; 27cm. — (厦门大学东南亚研究中心系列丛书. 档案, 资料系列之三)
ISBN: 7561526180

DC851-C90

中国国内の主要な雑誌に掲載された東南アジアと華僑華人に関する研究論文約1万件について、著者、採録誌、採録年号および頁を収録。「政治」「経済」「社会文化」「歴史」「华侨华人問題」の5つに分類し、その中をさらに細分して排列。卷末に拼音順の採録誌一覧を付す。

中国金融产业地图 = The industrial map of China : financials, 2005 / 中国产业地图编委会, 中国经济景气监测中心編. — 上海：復旦大學出版社, 2005.7. — 3, 150p ; 26cm. — (产业地图书系)
ISBN: 7309046137

DF137-C42

中国国有企业改革编年史：1978-2005 / 章迪诚著. — 北京：中国工人出版社, 2006.7. — XVIII, 4, 723p ; 27cm
ISBN: 7500836767

DH611-C15

中国产业地图 : IT = China industrial maps : information technology, 2004-2005 / 中国产业地图编委会, 中国经济景气监测中心編. — 北京：社会科学文献出版社, 2005. — 3, 181p ; 26cm. — (中国产业地图系列丛书)
ISBN: 7801908716

DK411-C19

上海软件产业地图, 2006 / 中国产业地图编委会, 上海信息化委员会編. — 北京：社会科学文献出版社, 2006.5. — 2, 148p ; 26cm. — (产业地图系列丛书. 专题中国)
ISBN: 7802300851

DK411-C20

中国产业地图 : 能源 = China industrial maps : energy, 2004-2005 / 中国产业地图编委会, 中国经济景气监测中心編. — 北京：社会科学文献出版社, 2005.12. — 3, 147p ; 26cm. — (中国产业地图系列丛书)
ISBN: 7801908260

DL71-C4

中国产业地图 : 汽车 = China industrial maps : automobiles, 2004-2005 / 中国产业地图编委会, 中国经济景气监测中心編. — 北京：社会科学文献出版社, 2005.12. — 3, 145p ; 26cm. — (中国产业地图系列丛书)
ISBN: 7801908244

DL438-C6

中国产业地图 : 医药 = China industrial maps : pharmaceuticals, 2004-2005 / 中国产业地图编委会, 中国经济景气监测中心編. — 北京：社会科学文献出版社, 2005.12. — 2, 171p ; 26cm. — (中国产业地图系列丛书)
ISBN: 7801908279

DL533-C8

<社会・労働>

英汉服装服饰词汇 = An English-Chinese dictionary of apparel & accessories / 王传铭主编. — 北京 : 中国纺织出版社, 2007. 1. — 2, 712p ; 21cm
ISBN: 9787506441476

E2-C34

引を付す。

<歴史・地理>

中国公路地图 = China highway atlas / 人民交通出版社, 交通部公路司編著. — 北京 : 人民交通出版社, 2006. 7. — 140p ; 38cm
ISBN: 7114052936

G71-C31

HM4-C5

中华佛教人物大辞典 / 张志哲主编. — 合肥 : 黄山書社, 2006. 2. — 4, 160, 1426p ; 29cm
ISBN: 7807073187

纳西东巴文化研究总览 / 宋光淑主编. — [昆明] : 云南大学出版社, 2006. 8. — 2, 22, 13, 499p ; 21cm
ISBN: 7811121166

G111-C14

中国少数民族风俗志 / 毛公宁主编. — 北京 : 民族出版社, 2006. 9. — 3, 2, 1892p ; 29cm
ISBN: 7105070854

G131-C264

KD9-C3

中国新编地方志总目提要. 1 / 《中国新编地方志总目提要》編纂委员会編. — 北京 : 方志出版社, 2006. 3. — 14, 15, 1, 1312p ; 30cm
ISBN: 7801927192

GE2-C210

1949年10月1日から2004年までに出版された天津、河北、黒竜江、上海、江蘇、山東、広東、広西、雲南、陝西の10省および直轄市内の地方誌1,173件について、書誌事項および内容紹介を収録。卷末に、書名の拼音索引および筆画索引を付す。

丝绸之路大辞典 / 周伟洲, 丁景泰主编. — 西安 : 陕西人民出版社, 2006. 4. — 121, 1080p, 図版6枚 ; 30cm
ISBN: 7224060453

GE8-C97

シルクロード関連の項目11,607件を「道路交通」「地理环境」「政区城镇」など15に分類し、その中をさらに細分して収録。卷末に拼音索引を付す。

金文人名彙編 / 吴镇烽編撰. — 修訂本. — 北京 : 中華書局, 2006. 8. — 32, 485p ; 29cm
ISBN: 7101047114

GE12-C120

2004年9月までに60の文献に発表された、商から戦国時代の青銅器銘文中の人名7,600余件につき、青銅器名、出典、人物紹介を収録。排列は筆画順。卷末に引用文献の書誌・略称リストを付す。

宋代文化史大辞典 / 虞云国主编. — 上海 : 汉语大词典出版社, 2006. 12. — 2冊 ; 27cm
ISBN: 7543211637

GE281-C92

宋代の法令制度、思想・学術、言語・文字、文学芸術などに関する項目6,712件を収録。排列は筆画順。卷末に付録として「宋代阶官表」「宋代文化史年表」「宋辽夏金蒙元纪年表」および分類索引を付す。

<哲学・宗教>

墨子大词典 / 王裕安, 孙卓彩, 郭震旦編著. — 济南 : 山东大学出版社, 2006. 2. — 2, 2, 2, 65, 463p ; 24cm
ISBN: 7560731171

HB58-C11

『墨子』に登場する文字2,556字と単語4,608件について、解釈と用例を収録。排列は拼音順。卷頭に筆画検字索

引を付す。

中华佛教人物大辞典 / 张志哲主编. — 合肥 : 黄山書社, 2006. 2. — 4, 160, 1426p ; 29cm
ISBN: 7807073187

HM4-C5

漢代から現代までの中国佛教関連の人物12,600余人を収録。「漢魏晋南北朝」「隋唐五代」「宋遼金元」「明清」「近現代」の5つに大別し、その中を姓名の筆画順で排列。

<芸術・言語・文学>

中国音乐家辞典 / 黄胜泉主编. — 第2版. — 北京 : 人民出版社, 2006. 8. — 2, 2, 38, 1464p, 図版4枚 ; 27cm
ISBN: 7010027900

KD9-C3

中国、香港、マカオ、台湾および華僑の作曲家、指揮者、歌手、音楽理論家、音楽教育者など3,968人について、姓名、生没年、籍貫、職業、所属機関、経歴などを収録。排列は姓名の拼音順。卷頭に筆画索引を付す。

维汉大词典 / [新疆维吾尔自治区语言文字工作委员会編著]. — 北京 : 民族出版社, 2006. 6. — 9, 2, 1390p, 図版8枚 ; 29cm
ISBN: 7105078030

KJ133-C11

标准日汉汉日辞典 / 乔国钧主编. — 大连 : 大连理工大学出版社, 2006. 4. — 5, 6, 1318, 4, 1550p ; 19cm
ISBN: 7561131356

KK12-C286

先秦貨幣文字編 / 吴良寶編纂. — 福州 : 福建人民出版社, 2006. 3. — 2, 781p ; 21cm
ISBN: 7211052074

KK24-C132

金属貨幣に刻まれた文字約5,500字の字影を収録。排列は『説文解字』の字順でその後に「合文」「附録」を置く。卷末に筆画索引、参考文献を付す。

汉语歇后语辞典 / 刘裕莲, 徐志民編著. — 上海 : 汉语大词典出版社, 2005. 9. — 8, 1098p ; 20cm
ISBN: 7543211645

KK32-C92

香港中國古典文學研究論文目錄：1950-2000 / 鄭健行, 吳淑鈕編. — 上海 : 上海古籍出版社, 2005. 10. — 26, 541p ; 21cm. — (人文中國學報叢書系列)
ISBN: 7532540952

KK61-C67

1950年から2000年の間に香港で出版された学報、雑誌、論文集など141種の定期刊行物に掲載された中国古典文学の研究資料約6,000項目につき、論文名、著者、収録雑誌を収録。「總類」「刊物・論文」の2部分からなる。「總類」は「通論」「詩經」「小説」など9つに細分し、出版年月順に排列。「刊物・論文」は雑誌毎に出版年月順で排列。卷末に著者索引を付す。

中华词律辞典 / 潘慎, 秋枫总編撰. — 长春 : 吉林人民出版社, 2005. 10. — 2, 14, 30, 2048p ; 21cm
ISBN: 7206047289

KK62-C116

詞調2,566件の典拠、詞例、詞譜、解説などを収録。詞を構成する字数順に排列。卷末に詞調名の筆画索引、「詞调存目」「重編词韵」を付す。

詩品逐字索引 = A concordance to the Shipin / 劉殿爵,

陳方正, 何志華主編. — 香港 : 中文大學出版社, c2007. — xvii, 23, 106p ; 27cm. — (魏晉南北朝古籍逐字索引叢刊 = ICS concordances to works of Wei-Jin and the Northern and Southern dynasties / 劉殿爵, 陳方正, 何志華主編. 集部 ; 第21種)

ISBN: 9789622019393

KK86-C5

郁達夫研究資料索引 : 1915-2005 / 李杭春, 吳秀明, 盘剑主编. — 杭州 : 浙江大学出版社, 2006.12. — 3, 422p ; 21cm

ISBN: 7308050459

KK349-C5

「报刊文献索引」「研究著述索引」「郁達夫著作索引」の3部分からなる。「报刊文献索引」は、主に新聞、雑誌に掲載された文献約3,000件につき、タイトル、著者、収録誌名、発表年月を収録。「研究著述索引」は郁達夫の作品や生涯に関する研究書に掲載された文献200余件につき、論文名、著者名などを収録。「郁達夫著作索引」は郁達夫自身の著作約300件を収録。排列はいずれも発表年月順。

梵漢大辭典 : 經文・譯音對照 / 林光明, 林怡馨合編. — 台北 : 嘉豐出版社, 2005.4. — 2冊 ; 27cm

ISBN: 9572803964

KN32-C1

最新高级英汉词典 : 大字本 = A new advanced English-Chinese dictionary / 《最新高级英汉词典》(修订版)編纂委员会[編]. — 修订版. — 北京 : 商务印书馆国际, 2007.1. — 13, 1407p ; 27cm

ISBN: 9787801034922

KS12-C16

新英汉汉英词典 : 双色版 : 大字本 = The new English-Chinese Chinese-English dictionary / 《新英汉汉英词典》编纂委员会编. — 北京 : 商务印书馆国际, 2007.1. — iii, 1564p ; 27cm

ISBN: 9787801034908

KS12-C17

<科学技術>

汉英船舶近海工程词典 = Chinese-English dictionary of maritime and offshore engineering / 何志刚, 袁随善主编. — 上海 : 上海科学技术文献出版社, 2006.9. — 45, 2026p ; 20cm

ISBN: 7543907410

NC2-C14

新英汉汽车技术词典 = A new English-Chinese dictionary of automotive engineering / 张蔚林编. — 第二版. — 北京 : 人民交通出版社, 2006.1. — 2, 1803p ; 20cm

ISBN: 7114058268

NC2-C15

纺织辞典 = Dictionary of textiles / 梅自强主编. — 北京 : 中国纺织出版社, 2007.1. — 78, 1157p ; 21cm

ISBN: 9787506438278

PB2-C7

英汉生物化学及分子生物学词典 = English-Chinese dictionary of biochemistry and molecular biology / 谭景莹编. — 第2版. — 北京 : 科学出版社, 2007.1. — 2冊 ; 22cm

ISBN: 7030171667

RA2-C16

植物古漢名圖考 / 高明乾主編. — 鄭州 : 大象出版社, 2006.6. — 2, 2, 38, 547p ; 22cm

ISBN: 7534742463

RA2-C17

中国の古典に現れる植物名4,394件につき、現在の名称、ラテン語学名、出典、主要な特徴、分布地、用途、図などを掲載。排列は古漢名の筆画順。卷末にラテン語学名の索引を付す。

治則治法与针灸学 / 李劍, 曾召主编. — 北京 : 中医古籍出版社, 2006.3. — 34, 371, 34, 12p ; 27cm. — (中国中医药学术语集成)

ISBN: 7801743695

SC744-C36

基础理论与疾病 / 宋一伦, 杨学智主编. — 北京 : 中医古籍出版社, 2005.11. — 69, 404p ; 27cm. — (中国中医药学术语集成)

ISBN: 7801743679

SC851-C249

方剂学 / 徐清河, 林丹红主编. — 北京 : 中医古籍出版社, 2006.7. — 4冊 ; 27cm. — (中国中医药学术语集成)

ISBN: 7801743709

SD131-C10

<学術一般・ジャーナリズム・図書館・書誌>

人文社会科学 100 学科发展报告 = The development report on 100 disciplines in humanities and social sciences / 黄浩涛主编 ; 中国社会科学院科研局编. — 北京 : 社会科学文献出版社, 2007.1. — 2冊 ; 24cm

ISBN: 9787802303911

UA11-C10

英汉汉英出版印刷词典 / 吴希曾主编. — 北京 : 中国对外翻译出版公司, 2005.1. — viii, 533p ; 20cm

ISBN: 750011303X

UE2-C9

人物志逐字索引 ; 博物誌逐字索引 / 劉殿爵, 陳方正, 何志華主編. — 香港 : 中文大學出版社, c2007. — ix, 28, 245, ix, 32, 252p ; 27cm. — (魏晉南北朝古籍逐字索引叢刊 = ICS concordances to works of Wei-Jin and the Northern and Southern Dynasties / 劉殿爵, 陳方正, 何志華主編. 子部 ; 第3-4種)

ISBN: 9789622019386

US41-C77

日本語の部

<政治・法律・行政>

現中国組織別人名簿. 2007年版 / ラヂオプレス編. — 川崎 : RP プリンティング, 2006.12. — 558, 109p ; 22cm

ISBN: 4947638346

A2-H37

<芸術・言語・文学>

現代中国語新語辞典 / 相原茂編. — 東京 : 講談社, 2007.5. — 14, 574p ; 19cm

ISBN: 9784062653411

KK12-H51

中国語量詞 500 / 武柏索等編著. — 東京 : 中華書店, 1995.4. — 534p ; 19cm

ISBN: 4924432865

KK27-G4

コリア

朝鮮語の部

<政治・法律・行政>

조선총독부 공문서 다계층 상세목록집 / 한국국가기록연구원 엮음. — 폐주 : 한울, 2005. 6. — 843p ; 27cm. — (한울 아카데미 ; 757)
索引あり
ISBN: 8946034017

(朝鮮總督府公文書多階層詳細目録集) A111-K8

조선총독부 공문서 종합목록집 / 한국국가기록연구원 엮음. — 폐주 : 한울, 2005. 6. — 1783p ; 27cm. — (한울 아카데미 ; 756)
ISBN: 8946034009

(朝鮮總督府公文書総合目録集) A111-K9

国家記録院・国史編纂委員会・高麗大学校亞細亞文化研究所所蔵の、朝鮮總督府および関連機関が作成した公文書約28,000件の表題名、作成機関、作成年度などを掲載。文書名はハングル化されている。排列は、韓国国家記録研究院が制定した「朝鮮總督府公文書分類表」順で、同一分類内には文書名のハングル字母順。卷末に文書名の索引を付す。

국제법사전 / 사회과학원 법학연구소[編]. — 평양 : 사회과학출판사, 2002. 9. — 25, 673p ; 21cm
索引あり
(国際法辞典) A112-K28

도정백서. 2003~2005 / 전라북도[編]. — [全州] : 전라북도, 2006. 6. — xxxi, 982p ; 27cm
折り込2枚
年表あり
(道政白書) AK4-1311-K7

도정백서 : Jeju Island. 2003~2004년 / 제주도청 기획관실 편집. — [濟州] : 제주도, 2005. 8. — 1282p ; 26cm
(道政白書) AK4-1311-K8

청렴백서 = Annual report. — [ソウル] : 국가청렴위원회, 2006-. — 冊 ; 23cm
2005(2006. 3)～
(清廉白書) Z41-AK490

腐敗防止委員会が2005年7月に国家清廉委員会に名称変更されたのに伴い創刊。「腐敗防止概観」「国家清廉委員会活動事項」「国際社会反腐敗動向」「腐敗防止主要施策」の4章からなる。卷末に国家清廉委員会委員名簿、腐敗防止法の新旧条文対比表などを収録。

연차보고서 : 경제사회발전을 위한 노사정위원회 = Annual report. — 서울 : 노사정위원회. — 冊 ; 30cm
2006(2007. 2)～
(年次報告書 : 経済社会発展のための労使政委員会) Z41-AK494

지식재산백서. — 대전 : 특허청. — 冊 ; 24cm
2006(2006. 8)～
(知識財産白書) Z41-AK501

전국시도연구원총람. — 대구 : 전국시도연구원협의회. — 冊 ; 26cm
2006(2006. 11)～
(全国市道研究院總覽) Z41-AK506

<経済・産業>

경제학의 핵심 지식정보원 = The core information resources in economics / 한상완, 노영희 공저. — 서

울 : 연세대학교 출판부, 2005. 11. — xii, 602p ; 25cm
ISBN: 8971417137
(経済学の核心知識情報源) D1-K8

「経済学の概要」「経済学と情報流通」「情報源の種類」の3章からなる。第3章では、経済学分野に関する参考情報源について、書誌・目録、索引・抄録、辞典・百科事典、年鑑・統計、インターネット情報源、学術研究団体などに分類して解説。卷末に参考文献および索引を付す。

한국의 경제정책 / 윤용만, 어택동[ほか]著. — 서울 : 博英社, 2005. 9. — xviii, 428p ; 26cm
文献あり
索引あり
ISBN: 8971892641
(韓国の経済政策) DC147-K93

新 북한의 산업 / 한국산업은행 동북아연구센터[編]. — 서울 : 한국산업은행 동북아연구센터, 2005. 12. — 2冊 ; 27cm
文献あり
(新北韓の産業) DC148-K25

국가재정운용계획 : 2006~2010년 / 대한민국정부[編]. — 서울 : 기획예산처, 2006. 10. — 2冊 ; 26cm
(国家財政運用計画 : 2006~2010年) DG47-K8

한·중·일 유통물류 보고서 / 산업자원부, 한국무역협회[編]. — [果川] : 산업자원부 ; [ソウル] : 한국무역협회, 2006. 5. — v, 614p ; 30cm
(韓・中・日流通物流報告書) DH417-K7

조선우표목록 = Korean stamp catalogue : 1946~2002 / 조선우표사[編]. — Pyongyang : 조선우표사, 2002. — 316p ; 21cm
英文併記
(朝鮮切手目録) DK331-K4

중소기업기술통계조사보고 = Survey on technology of small & medium enterprises / 중소기업협동조합중앙회[編]. — 서울 : 중소기업협동조합중앙회, 2005. 12. — 1296p ; 26cm
(中小企業技術統計調査報告) DT723-K1

해외직접투자 경영분석. — 서울 : 한국수출입은행. — 冊 ; 25cm
2005 회계연도(2006. 10)～
(海外直接投資経営分析) Z41-AK478

광업·제조업 통계조사 보고서 : 산업편-전국 = Report on mining and manufacturing survey : Industry-National area. — 대전 : 통계청. — 冊 ; 27cm
ISSN: 17399475
2005(2006. 12)～
(鉱業・製造業統計調査報告書 : 産業編-全国) Z41-AK483

광업·제조업 통계조사 보고서 : 산업편-지역 = Report on mining and manufacturing survey : Industry-Provincial area. — 대전 : 통계청. — 冊 ; 27cm
ISSN: 17399483
2005(2006. 12)～
(鉱業・製造業統計調査報告書 : 産業編-地域) Z41-AK484

광업·제조업 통계조사 보고서 : 품목편 = Report on mining and manufacturing survey : Product. — 대전 : 통계청. — 冊 ; 27cm
ISSN: 17399394
2005(2006. 12)～
(鉱業・製造業統計調査報告書 : 品目編) Z41-AK485

- 광업·제조업 통계조사 보고서 : 기업체편 = Report on mining and manufacturing survey : Enterprise. — 대전 : 통계청. — 冊 ; 27cm
ISSN: 17399467
2005(2006. 12)～
(鉱業·製造業統計調査報告書 : 企業体編) Z41-AK486
- 전국주민등록인구통계 = Resident registration population. — 대전 : 통계청. — 冊 ; 26cm
ISSN: 15992152
英文併記
2005(2006. 2)～
(全国住民登録人口統計) Z41-AK488
- 어가경제통계 = Fishery household economy survey report. — 대전 : 통계청. — 冊 ; 26cm
英文併記
2005(2006. 4)～
(漁家経済統計) Z41-AK489
- 민간건설백서. — 서울 : 大韓建設協會. — 冊 ; 26cm
2005(2006. 1)～
(民間建設白書) Z41-AK491
- KDI 연차보고서. — 서울 : 한국개발연구원. — 冊 ; 26cm
2005(2006. 2)～
(KDI 年次報告書) Z41-AK492
- 수산물검사연보 = Yearbook of fisheries products inspection. — 고양 : 국립수산물품질검사원. — 冊 ; 26cm
2005 65 호(2006. 4)～
(水産物検査年報) Z41-AK496
- 국제인구이동통계연보 = Annual report on the international migration statistics. — 대전 : 통계청. — 冊 ; 26cm
ISSN: 17394147
英文併記
2004(2005. 10)～
(国際人口移動統計年報) Z41-AK499
- 지역별交通事故統計. — 서울 : 道路交通公團. — 冊 ; 30cm
2006(2006. 7)～ Z41-AK500
- 숫자로 보는 일본철도 / 일본 국토교통성 철도국 감수 ; 한국철도기술연구원 譯. — 의왕 : 한국철도기술연구원. — 冊 ; 21cm
2005(2006. 3)～
(数字で見る日本鉄道) Z41-AK503
- 채소류 생산실적. — [果川] : 농림부. — 冊 ; 27cm
2006(2007. 5)～
(野菜類生産実績) Z41-AK504
- 코스닥상장법인 경영인명록. — 서울 : 코스닥상장법인 협의회. — 冊 ; 27cm
2005(2005. 7)～
(コスダック上場法人経営人名録) Z41-AK507
- 코스닥上場法人 981 社の企業概要と役員の職位、生年月日、出生地、学歴、経歴などを収録。排列は会社名のハングル字母順。巻末にハングル字母順の人名索引を付す。
- 사망원인통계연보 : 시도편 = Cause of death statistics by provinces. — 대전 : 통계청, 2007-. — 冊 ; 26cm
ISSN: 15990486
- 英文併記
2005년(2005)～
(死亡原因統計年報 : 市道編) Z41-AK508
- <社会・労働>
한국 생활문화 사전 : 왜 우리는 생활을 기록하지 않는가 / 강준만 지음. — 서울 : 인물과사상사, 2006. 12. — 753p ; 23cm
文献あり
索引あり
ISBN: 9788959060498
(韓国生活文化事典 : なぜ私達は生活を記録しないのか) E0211-K27
- 재해연보. — 서울 : 소방방재청 : 중앙재난안전대책본부. — 冊 ; 27cm
2005(2006. 12)～
(災害年報) Z41-AK479
- 災難年鑑. — 서울 : 消防防災廳. — 冊 ; 26cm
2005(2006. 10)～ Z41-AK480
- 고용보험통계연보 = Yearly statistics of employment insurance. — 서울 : 한국고용정보원. — 冊 ; 26cm
ISSN: 15995089
2005(2006. 10)～
(雇用保険統計年報) Z41-AK481
- 전국 폐기물 발생 및 처리현황. — [果川] : 환경부. — 冊 ; 30cm
2004(2005)～
(全国廃棄物発生および処理現況) Z41-AK482
- 사회복지 자원봉사 통계연보. — 서울 : 보건복지부 : 한국사회복지협의회. — 冊 ; 26cm
2005(2006. 5)～
(社会福祉ボランティア統計年報) Z41-AK487
- 수도권매립지통계연감 = Sudokwon landfill statistics yearbook. — 인천 : 수도권매립지관리공사. — 冊 ; 26cm
英文併記
2006 4 호(2006. 6)～
(首都圈埋立地統計年鑑) Z41-AK497
- 소비자 피해구제 연보 및 사례집. — 서울 : 韓國消費者保護院. — 冊 ; 26cm
2005(2006. 3)～
(消費者被害救済年報および事例集) Z41-AK498
- <教育>
이러닝백서 = e-Learning white paper / 한국 U 러닝연합회 편집. — [果川] : 산업자원부 ; [ソウル] : 한국전자거래진흥원 ; 서울 : 한국 U 러닝연합회, 2006. 7. — 434p ; 26cm
付属資料: CD-ROM 1枚
年表あり
ISBN: 8992218001
(e ラーニング白書) FD55-K4
- 연차보고서. — 서울 : 한국교육과정평가원. — 冊 ; 26cm
2005(2006. 4)～
(年次報告書) Z41-AK502
- 교육정보화백서 = Adapting education to the information age. — 서울 : 교육인적자원부 : 한국교육학술정보원. — 冊 ; 26cm
2006(2006. 12)～

(教育情報化白書)	Z41-AK505	2002. 2. — v, 500p ; 26cm 文献あり ISBN: 8947212954 (倫理・社会思想事典)	H2-K5
<歴史・地理> 일본 = Japan : 전세계 여행자의バイブル - 론리 플래닛 트래블 가이드 / 크리스 로슨[ほか] [著]. — 서울 : 안 그라픽스, 2004. 8. — 843p, 図版24枚 ; 20cm 索引あり ISBN: 8970592016 (set) ; 8970592334 (日本 = Japan : 全世界の旅行者のバイブル - ロンリー プラネットトラベルガイド)	GB645-K3	<芸術・言語・文学> 조선중앙력사박물관 = Korean Central History Museum / 조선문화보존사[編]. — 평양 : 조선문화보존사, 2004. 12. — 200p ; 30cm (朝鮮中央歴史博物館)	K16-K38
베스트 도쿄 = Best of Tokyo / 존 애쉬번[著] ; 김정우, 이정 옮김. — 서울 : 안그라픽스, 2004. 1. — 128p ; 21cm 折り込図2枚あり 索引あり ISBN: 8970592024 (set) ; 8970592083 (ベスト東京)	GC65-K1	시진으로 보는 북한 국보유적 = National heritage sites of DPRK / 국립문화재연구소 미술공예연구실[編]. — 대 전 : 국립문화재연구소, 2006. 12. — 350p ; 30cm. — (북한의 국가 지정 문화재 ; 1) 索引あり ISBN: 8981246920 (写真で見る北韓国宝遺跡)	K144-K47
오사카룩 '05~'06 = Osaka look : 고베·교토·나라 / 화인 준[編]. — 서울 : 화인준, 2005. 8. — 82p ; 26cm ISBN: 8991489036 (大阪ルック '05~'06 : 神戸・京都・奈良)	GC143-K1	김봉렬의 한국건축 이야기 / 김봉렬 지음 ; 이인미 사진. — 광주 : 돌베개, 2006. 3. — 3 冊 ; 24cm 1: 시대를 담는 그릇. 2: 앎과 삶의 공간. 3: 이 땅에 새겨진 정신 索引あり ISBN: 8971992328 (set) ; 8971992336(1) ; 8971992344(2) ; 8971992352(3) (キムボンニヨルの韓国建築物語)	KA93-K29
韓國金石文資料集 / 국립문화재연구소 미술공예실 기획. 편집. — 대전 : 國立文化財研究所, 2005. 12. — 622p ; 30cm 索引あり ISBN: 8989988349 (上)	GE3-K39	藏書閣所蔵 拓本資料解題 / 國學振興研究事業推進委員會 編輯. — 城南 : 韓國精神文化研究院, 2004. 9-2005. 9. — 2 冊 ; 27cm. — (韓國學資料解題) 文献あり 索引あり ISBN: 897105509X (set) ; 8971055103 (1 卷子本) ; 8971055383 (2 帖裝本)	KC611-K1
동양학 대사전 / 임종우 著. — 서울 : 경인문화사, 2006. 5. — 4 冊 ; 27cm 1: ㄱ~ㄹ. 2: ㅁ~ㅅ. 3: ㅇ~ㅈ. 4: ㅊ~ㅎ ISBN: 8949904004 (set) ; 8949904012(1) ; 8949904020(2) ； 8949904039(3) ; 8949904047(4) (東洋学大事典)	GE8-K25	문화비평용어사전 = Dictionary of literary and critical terms / 한국문학평론가협회 편. — 서울 : 국학자료원, 2006. 1. — 2 冊 ; 24cm ISBN: 895628198X (set) ; 8956282013 (상) ; 8956282005 (하) (文學批評用語事典)	KE112-K3
東洋学専攻者に必要と思われる約 95,500 語を掲載。排 列は見出し語のハングル字母順。第4巻の巻末に『韓國歷 代文集叢書』の目録を付す。		上下2巻からなる。約2,000の文学批評用語について、 概念、由来、用例を提示して解説し、関連用語および参考 文献を付す。排列は見出し語のハングル字母順。巻頭の各 編纂委員による序文では、過去に出版された批評用語事典 の特性などについて解説。	
500 년조선왕조복식 / 한국의상협회[編]. — 서울 : 한 국의상협회, 2003. 9. — 145p ; 25cm ISBN: 8986353881 (500 年朝鮮王朝服飾)	GE121-K125	일본속담사전 / 若松實 편. — 서울 : 서문당, 2004. 3. — 453p ; 19cm ISBN: 8972431923 (日本ことわざ辞典)	KF5-K1
문화으로 보는 고려시대 민속 / 국립문화재연구소[編]. — 대전 : 국립문화재연구소, 2005. 10. — 546p ; 27cm 索引あり (文献で見る高麗時代の民俗)	GE125-K169	日本のことわざ 1,500 句を 50 音順に収録し、韓国語訳 と簡単な解説。各ことわざに対応する韓国のことわざを掲 載。巻末に、日本のことわざの韓国語訳をハングル字母順 に排列した索引あり。	
사진과 그림으로 보는 한국 현대사 / 서중석 지음 ; 역사 문제연구소 기획. — 서울 : 웅진씽크빅, 2005. 4. — 365p ; 24cm 年表あり 索引あり ISBN: 9788901047157 (set) ; 9788901049595 (写真と絵で見る韓国現代史)	GE136-K105	조선밀대사전. 1 / 사회과학원 언어학연구소[編]. — 증 보판. — 평양 : 사회과학출판사, 2006. 12. — 6, 1849p ; 26cm (朝鮮語大辞典)	KJ42-K130
조선관광안내 / 국가관광총국[編]. — [平壤] : 관광선 전사, 2002. — 273p ; 19cm (朝鮮観光案内)	GE141-K76	한국여성문인사전 / 숙명여자대학교 한국어문화연구소 지음. — 광주 : 태학사, 2006. 11. — 1109p ; 27cm 索引あり ISBN: 895966121X (韓国女性文人辞典)	KJ42-K131
<哲学・宗教> 윤리·사회사상사전 / 박선목 편저. — 서울 : 형설출판사,			

- 한국의 속담 대사전** / 정종진 역음. — 파주 : 태학사, 2006. 10. — 2107p ; 27cm
ISBN: 8959661120
(韓国のことわざ大辞典) **KJ42-K132**
- 韓日辞典 = Korean-Japanese dictionary** / 斗山东亚 辞书编辑局 编. — 牡丹江 : 黑龙江朝鲜民族出版社, 2005. 1. — 2296p ; 19cm
감수: 이현기
ISBN: 7538912258 **KJ42-K133**
- 조선속담성구사전** / 리정용[ほか]편찬. — 평양 : 과학백과사전출판사, 2006. 8. — 784p ; 27cm
ISBN: 9946100339
(朝鮮ことわざ成句辞典) **KJ42-K134**
- 로조대사전 = Большой русско-корейский словарь** / 고의덕 책임집필. — [平壤] : 외국문도서출판사, 2006. 8. — 1411p ; 30cm
文献あり
(露朝大辞典) **KJ42-K135**
- 조선말사전** / 延边社会科学院语言研究所編纂. — 第2版. — 연길 : 延边人民出版社, 2002. 8.
— 2 冊 ; 27cm
상: ㄱ~ㅅ, 하: ㅈ~ㅌ
ISBN: 7805992908 (set)
(朝鮮語辞典) **KJ42-K136**
- 남북 통일말사전** / 관정이종환교육재단 편 ; 심재기 대 표집필. — 서울 : 두산동아, 2006. 10. — 664p ; 24cm
ISBN: 8900217100
(南北統一言葉辞典) **KJ42-K139**
- 北朝鮮ではよく知られていない韓国の言葉を 5,000 語、韓国ではよく知られていない北朝鮮の言葉を 5,000 語、計 10,000 語を収録し、意味および例文を掲載。排列はハングル字母順。
- 이광수 문학사전** / 韓承玉 편저. — 서울 : 고려대학교 출판부, 2002. 4. — vii, 775p ; 23cm
文献あり
年表あり
ISBN: 897641442X
(李光洙文学事典) **KJ42-K140**
- 조영대사전 = New Korean-English dictionary** / 평양외국 어대학 영어학부 사전편찬자. — [平壤] : 외국문도서출판사, 2002. 4. — V, 3047, 32p ; 27cm
(朝英大辞典) **KJ42-K141**
- 바둑年鑑**. — 서울 : 韓國棋院. — 冊 ; 26cm
ISSN: 12285722
2006 통권 22 호(2006. 6) ~
(围棋年鑑) **Z42-AK33**
- 建築年鑑 = Architecture annual.** — 서울 : 건축세계. — 冊 ; 31cm
英文併記
2006(2006. 2) ~ **Z42-AK34**
- 애니메이션산업백서**. — 서울 : 한국문화콘텐츠진흥원. — 冊 ; 26cm
2006(2006. 10) ~
(アニメーション産業白書) **Z42-AK35**
- 「総論」「国内外アニメーション産業動向」「国内アニメーション消費者動向」「アニメーション産業政策動向」の 4 部からなる。卷末に国内アニメーション教育の現況、国内アニメーション製作社リストなどを収録。
- <科学技術>
콤팩트과학공학기술사전 / 김철진[ほか]편역. — [平壤] : 외국문도서출판사, 2002. 11. — 525p ; 26cm
索引あり
(コンピュータ科学工学技術事典) **M2-K5**
- 음향기술용어집** / 산업자원부 기술표준원[編]. — 과 친 : 산업자원부 기술표준원, 2006. 5. — 157p ; 30cm
英文併記
索引あり
(音響技術用語集) **M3-K3**
- 중국조선족 과학기술자기업인사전 = Zhong guo chao xian zu ke ji ren yuan yu qi ye jia ci dian** / 许相林 主編. — 延吉 : 延边大学出版社, 2006. 8. — 3, 2, 22, 637, 22, 2p ; 26cm
ISBN: 7563422579
(中国朝鮮族科学技術者企業人辞典) **M12-K1**
- 中国朝鮮族の科学技術者および企業家 1,273 名について、氏名(ハングル、漢字、ピンイン表記)、顔写真、職業、学歴、経歴、著作、連絡先などを掲載。排列は氏名のハングル字母順。卷末に専攻別索引を付す。
- 우리말 색이름 사전 = Concise manual of color names /**
한국색채연구소 편. — 증보판. — 성남 : 칼라뱅크커뮤니케이션, 2006. 7. — 191p ; 21cm
索引あり
ISBN: 8995829303
(韓国語色名前事典) **MC2-K2**
- 디스플레이 기술용어 해설집 : LCD, PDP, OLED, FED /**
해양수산부[編]. — [果川] : 산업자원부 기술표준원, 2006. 5. — xxviii, 264p ; 30cm
(ディスプレイ技術用語解説集) **ND3-K1**
- 한국 식물명의 유래** / 이우철 지음. — 서울 : 일조각, 2005. 12. — 726p ; 20cm
索引あり
ISBN: 8933704868
(韓国植物名の由来) **RA2-K6**
- 東洋醫藥科學大典 = Treatise on Asian herbal medicines /**
서울大學校 天然物科學研究所 文獻情報學研究室 編. — 서울 : 학술편수관, 2003. 1. — 9 冊 ; 31cm
1: 天然藥物, 修治(炮製). 2: 處方. 3: 東西醫學結合治療, 痘症(疾病分類). 4: 成分化學 1. 5: 成分化學 2. 6: 成分化學 3. 7: 成分化學 4. 8: 成分化學 5
ISBN: 8995342595 (set) **SD2-K3**
- 8 卷および索引からなり、天然薬物、修治(炮製)、处方、東西医学結合治療、病症(疾病分類)、成分化学の各章で構成。天然薬物の章では、各薬物について、ラテン名、效能、写真などを掲載。
- 바이오안전성백서 = Biosafety white paper.** — 대전 : 한국생명공학연구원. — 冊 ; 25cm
2006(2006. 4) ~
(バイオ安全性白書) **Z43-AK62**
- 기술표준통계**. — [ソウル] : 기술표준원. — 冊 ; 26cm
2006(2006. 3) ~
(技術標準統計) **Z43-AK63**
- <学術一般・ジャーナリズム・図書館・書誌>
국립중앙도서관 2010 / 국립중앙도서관[編]. — 서울 : 국립중앙도서관, 2005. 10. — 150p ; 26cm
ISBN: 8973830848
(国立中央図書館 2010) **UL215-K8**

고서해제 : 연세대학교 중앙도서관 소장 / 연세대학교 국학연구원 편. — 서울 : 평민사, 2004. 11-2006. 9. — 6冊 ; 26cm. — (연세국학총서 ; 51. 고서해제 ; 1-6) ISBN: 8971154365 (set) ; 8971154373 (1) ; 8971154381 (2) ; 8971154519 (3) ; 8971154527 (4) ; 8971154667 (5) ; 8971154675 (6)

(古書解題：延世大学校中央図書館所蔵) **UP72-K23**

同館所蔵国学資料の解題集。1, 2巻は文集類(主に未完草稿本)、3, 4巻は記事類・使臣録類・日記類、5, 6巻は個人文集類・詩詠類・樂府類・歌辞類・詩選集類・紀行類について、著者、構成、内容、価値などについて詳述。

日本語の部

<政治・法律・行政>

朝鮮民主主義人民共和国組織別人名簿 2006年版 / ラヂオプレス編. — 川崎 : RP プリンティング, 2006. 7. — 546p ; 26cm
英語併記
ISBN: 4947638605

A2-H36

<歴史・地理>

韓国伝統文化事典 : カラー日本語版 / 国立国語院(韓国)編 ; 三橋広夫, 趙完濟訳. — 東京 : 教育出版, 2006. 1. — 479p ; 23cm
ISBN: 4316801031

GE8-H17

<科学技術>

日韓英技術用語ハンドブック : 時代が求めた必携ハンドブック : 最新版 / 「日韓英技術用語ハンドブック」編集委員会編. — 東京 : 日本工業出版, 2007. 2. — 383p ; 19cm
ISBN: 9784819019026

M3-H10

欧文の部

<歴史・地理>

Pioneers of Korean studies / edited by Kim Keong-il. — Songnam-si, Kyonggi-do, R.O.K. : Academy of Korea n Studies, 2004. — 701 p. : ill. ; 23 cm
Includes bibliographical references and index.
ISBN: 8971055154

(GK11-P2)

諸地域

アジア全般

Reference Asia / compiling editor, Ravi Bhushan. — Rev. ed. — Daryaganj, New Delhi : Rifacimento International, c2004-. — v. : ill. ; 22 cm
Includes bibliographical references and index.
ISBN: 819019660X

(GE12-P44)

前版は1986年-1998年刊。アジアの国々で、経済、政治、教育、文化の発展に貢献した現代の人物のプロフィールを収録。第1巻は1,745人を収録しており、前半は顔写真付き。排列はアルファベット順。巻頭に人名索引がある。

北東・東アジア

<北東・東アジア全般>

東アジア考古学辞典 /西谷正編. — 東京 : 東京堂出版, 2007. 5. — 594p ; 27cm

ISBN: 978-4-490-10712-8

GE8-H18

日中韓英知的財産用語辞書 = Japanese-Chinese-Korean-English intellectual property dictionary / 知財翻訳研究所, 北京林達劉知職産権代理事務所, KTAgency 編著. — 東京 : 日刊工業新聞社, 2007. 3. — 583p ; 21cm
ISBN: 978-4-526-05834-9

YU7-H45

<モンゴル>

Bibliografiia otechestvennykh rabot po mongolovedeniiu 1946-2000 gg. / E. V. Boikova. — Moskva : Izdatelskaia firma "Vostochnaia lit-ra" RAN, 2005. — 687 p. ; 22 cm
At head of title: Rossiiskaia akademia nauk. Institut vostokovedenia. — "Nauchnoe izdanie" — Colophon. — 背表紙タイトル: Bibliografiia po mongolovedeniiu. — 別タイトル: Bibliografiia po mongolovedeniiu — Includes index.
ISBN: 5020184861

GE3-B22 (GE3-P134)

東南アジア

<東南アジア全般>

Southeast Asia : a bibliography on societies and cultures, including CD-Rom = Sudostasien : eine Bibliographie zu Gesellschaften und Kulturen, mit CD-Rom / Christoph Antweiler. — Munster ; Singapore : Lit Institute of Southeast Asian Studies, 2004. — 113 p. ; 24 cm. + 1 CD-ROM (4 3/4 in.). — (Southeast Asian dynamics ; v. 3)
English and German. — 別タイトル: Sudostasien
ISBN: 382587706X (Lit) ; 9812302727 (ISEAS)

(Y111-P44)

東南アジアに関する人文科学と社会科学、特に文化人類学の分野で、1980年代から2004年の間に主に英語とドイツ語で出版された図書の書誌を約1,000件収録。排列は著者名のアルファベット順。

<インドネシア>

インドネシア鉱業関連用語集 : インドネシア語-英語-日本語 = An Indonesian-English-Japanese dictionary of mining and related terms. — 川崎 : 石油天然ガス・金属鉱物資源機構金属資源開発調査企画グループ, 2007. 5. — 357p ; 30cm — (情報収集事業報告書 ; 平成 18 年度第 11 号)

D2-H293

<タイ>

Khemu thanabat Thai = Thai banknotes catalogue / by Somchai Saeng-ngern. — Complete & updated ed. — Bangkok : Hobby, [2005]. — 256 p. : col. ill. ; 30 cm.

English and Thai. — 別タイトル: Thai banknotes catalogue
ISBN: 9749280318

(DF27-P5)

「1. Paper Money」「2. Thai Banknotes」「3. Bank Notes & Commemorative Banknotes」「4. Specimen Banknotes & Selected serial number Banknotes」の4部分からなる。1853年頃から現在までに発行されたタイの紙幣、銀行券、記念紙幣など222種について、写真、図柄・透かしの特徴解説、発行年月日、大きさ、シリアル番号、参考取引価格などを収録。

<フィリピン>

Daluyan : a historical dictionary of the streets of Manila. — Ermita, Manila : National Historical Institute, c2006. — v, 128 p. : ill., folded maps ; 24 cm

別タイトル: Historical dictionary of the streets of Manila — Includes bibliographical references (p. 127-128).

ISBN: 9715381960 (pbk.) - 9715381979 (hard)

(GE11-P16)

<マレーシア>

Anatomical atlas of Malaysian medicinal plants / Khatijah Hussin. — Cet. 1. — Bangi, Selangor : Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia, 2006. — v. : ill. (mainly col.) ; 23 cm

別タイトル: Malaysian medicinal plants - Includes bibliographical references (v. 1, p. [145]-146, v. 2, [143]-150) and index.

ISBN: 9679427579 (v. 1) ; 9789679427578 (ISBN-13 : v. 1) ; 967942782X (v. 2) (RB155-P3)

マレーシア伝統医学で用いられる薬用植物について、学名、俗名、用法・効用、構造上の特徴、外観と内部組織のカラー写真を収録。各巻30種を収録し、排列は各巻ごとに学名のアルファベット順。各巻末に用語解説と語句索引を付す。

マレーシア語辞典 = Kamus bahasa Malaysia-Jepun / 小野沢純, 本田智津絵編著. — 東京 : 大学書林, 2007. 5. — 798p ; 22cm

ISBN: 978-4-475-00159-5

KL122-H6

南アジア

<インド>

An encyclopaedic dictionary of Indian constitution / A.N. Kapoor, V.P. Gupta, Mohini Gupta. — 1st ed. — New Delhi : Radha Publications, 2004. — viii, 424 p. ; 23 cm. — ([An encyclopaedic dictionary of Indian history and culture ; 7])

Includes bibliographical references (p. 383-424).

ISBN: 8174872906 (A112-P17)

「Nature and operation」 「The dictionary」 「The miscellaneous」 「The chronology」 「Bibliography」 の5部からなる。 「The dictionary」には、憲法や議会に関する用語約400語を収録。

Words & phrases as interpreted by the Supreme Court of India, (1950-2002) / compilation by Baby Krishnan, Prafulla C. Pant. — 2nd ed., rev. & enl. — Allahabad : Published by A.L. Dawra for Modern Law Publications, 2003. — 644 p. ; 25 cm.

別タイトル: Words and phrases as interpreted by the Supreme Court of India, 1950-2002

ISBN: 8187629150 (A112-P18)

最高裁判所の判決に用いられた語句について、意味や用いられた判決文などを解説。排列はアルファベット順。

Lok Sabha members : thirteenth Lok Sabha. — 4th ed. — New Delhi : Lok Sabha Secretariat, 2003. — ix, 222 p. ; 22 cm

“Permanent/Delhi addresses and telephone numbers.”

(A112-19)

Delhi schedule of rates, 2002. — New Delhi : Director General (Works), CPWD, [2002]. — iv, 354 p. ; 29 cm.

At head of title: Government of India, Central Public Works Department. — Errata slip inserted.

(DL818-P4)

The North East India, a select bibliography / general editor, K.K. Kochukoshy ; [editorial board, Iqbal Ahmad ... et al.]. — Kolkata : Central Reference Library, Govt. of India, Ministry of Tourism and Culture, Dept. of Culture, India, [2002]. — 425 p. : maps ; 25 cm

Includes index.

(GE3-P133)

1958年以降のインド全国書誌に収録された図書、地図、楽譜、雑誌、新聞、レポート、パンフレット等と “The National bibliography of Indian literature, 1901-1953” (Sahitya Akademi, 1962-90) の中から、北東インドに関する文献約2,660件を収録。英語の他、南アジア諸言語も含む。対象とする州ごとに分け、各州の中は件名標目のアルファベット順に排列する。巻末にタイトルと著者名の索引を付す。

International bibliography of Sikh studies / Rajwant Singh Chilana. — Dordrecht : Springer, c2005. — xviii, 581 p. ; 25 cm.

Includes indexes.

ISBN: 1402030436 (HB) — 9781402030437 (ISBN-13 : HB) (HR141-P61)

2004年4月までに世界規模で出版されたシーカ教に関する英語の文献を10,000件以上収録。「Printed and electronic reference resources」「Sikh gurus」「Sikh history」など28章からなり、その中をいくつかに分類。排列は著者名のアルファベット順。巻末に著者名索引と主題索引を付す。

The Purana index / V.R. Ramachandra Dikshitar. — Delhi : Motilal Banarsi Dass Publishers, 2003. — 3 v. ; 22 cm

Reprint. Originally published: Madras, 1951. — English and Sanskrit.

ISBN: 8120812735 (set) — 8120812743 (v. 1) — 8120812751 (v. 2) — 812081276X (v. 3) (HB157-P6)

Brhat paribhashika sabda sangraha, injiniyari (sivila, vidyut, yantrika) = Comprehensive glossary of technical terms, engineering (civil, electrical & mechanical). — [Nai Dilli] : Vaijnanika tatha Takaniki Sabdavali Ayoga, Kendriya Hindi Nidesalaya, Siksha tatha Samaja Kalyana Mantralaya, Bharata Sarakara, 2000. — xxxii, 566 p. ; 30 cm

PED. 692 (Rep.)/2000-1998 (DSK-II)—P. [4] of cover.

— English and Hindi. — 別タイトル: Comprehensive glossary of technical terms, engineering (civil, electrical & mechanical) (M2-P1)

土木工学、電気工学、機械工学の専門用語約45,000件について英語見出し語にヒンディー語を対照する。関連用語も収載。排列はアルファベット順。

<ブータン>

ブータン日本語文献目録 / 山本けいこ, 石田孝夫編. — 東京 : 日本ブータン友好協会, 2007.4. — 1冊 ; 30cm
GE3-H17

西アジア

<西アジア全般>

— عليها و مزيد منقحة طبعة, 40 الطبعة — والاعلا لغة في المنجد — 2003 — 2 v. in 1 : ill. (some col.), col. maps, ports. ; 23 cm
Contents: الأعلم في المنجد — اللغة في المنجد
ISBN: 2721422375 Y775-M157

Al-Farabi : an annotated bibliography / Jafar Aghayani Chavoshi ; introduction by Jean Jolivet. — 2nd ed. rev. — Tehran : Hermes Publishers in collaboration with the International Centre for Dialogue among Civilisations, 2004. — xiv, 83, 122 p. : ill., facsimis. ; 22 cm
English, French, and Persian; also includes bibliographic citations in other languages. — 別タイトル: Kitabshinasi-i tawsifi-i Farabi — Includes bibliographical references.
ISBN: 9647100833 (H1-P9)

1999年までに発表されたファーラービーに関する文献と彼の著作を収録。アラビア語・ペルシア語・トルコ語558件、欧米言語537件の2部からなり、その中をいくつかの主題にわけて排列。各部末に著者名索引を付す。

The biographical encyclopedia of Islamic philosophy / edited by Oliver Leaman. — London ; New York : Thoemmes Continuum, 2006. — 2 v. ; 25 cm.
Includes bibliographical references and index.
ISBN: 1843711486 (hbk.) H2-B23 (H2-P9)

The Quran : an encyclopedia / edited by Oliver Leaman. — London ; New York : Routledge, 2006. — xxvii, 771 p. ; 26 cm
Includes bibliographical references and indexes.
ISBN: 0415326397 ; 9780415326391 (ISBN-13) (HR32-P17)

<イスラエル>

Dictionnaire encyclopédique de la Kabbale : Kaballe, kabbalistes, livres et terminologie / Georges Lahy (Virya) ; préface de Marc-Alain Ouaknin. — Roquevaire : Lahy, c2005. — 575 p. ; 23 cm
Includes bibliographical references (p. 565-575) and indexes.
ISBN: 2952103933 (pbk.) HR2-B6 (HR2-P11)

The encyclopaedia of Judaism / edited by Jacob Neusner, Alan J. Avery-Peck, and William Scott Green. — 2nd ed. — Leiden ; Boston : Brill, 2005. — 4 v. : ill., maps ; 26 cm
別タイトル: Encyclopedia of Judaism — Includes bibliographical references and index.
ISBN: 900414787X (set) ; 9004149325 (v. 1) ; 9004149333 (v. 2) ; 9004149341 (v. 3) ; 900414935X (v. 4) HR2-B7 (HR2-P10)

中央アジア

<アゼルバイジャン>

English-Russian-Turkish-Azerbaijani dictionary of law terms = Anglo-russko-turetsko-azerbaidzhanski slovar iuridicheskikh terminov = Ingilizce-Rusca-Turkce-Azerice hukuk terimleri sozlugu = Ingilisca-Rusca-Turkca-Azarbaycanca huquq terminlari lugati / Abil Ibrahimov. — Baki : Nurlar, 2004. — 247 p. ; 24 cm
Cover title. — In English, Russian, Turkish and Azerbaijani. — 別タイトル: Anglo-russko-turetsko-azerbaidzhanskii slovar iuridicheskikh termino — 別タイトル: Ingilizce-Rusca-Turkce-Azerice hukuk terimleri sozlugu — 別タイトル: Ingilisca-Rusca-Turkca-Azarbaycanca huquq
ISBN: 9952403356 (A112-P16)

<アルメニア>

Russko-armianskii, armiano-russkii slovar = Russ-hayeren, hay-ruseren bararan / sostavitel, E.K. Klian. — Krasnodar : Izd-vo 000 "Kogorta", 2005. — 1193 p. ; 21 cm
別タイトル: Rus-hayeren, hay-ruseren bararan — Includes bibliographical references.
ISBN: 5961900088 (KP41-P7)

レファレンスツール紹介⑨¹ 中国の地名を調べるための辞典

今回は当館所蔵のレファレンスツールのうち、中国の地名を調べるために主な辞典類について、それにより調べることのできる主対象ごとに分類して紹介します。以下のくゝ内は当館請求記号で、引用するウェブサイトの最終接続日は2007年11月16日です。

1. 現代中国・台湾の地名

1949年以後の現代中国の地名について、位置関係、設置や改廃などの沿革、人口、面積といった詳細な情報を知る場合には、以下の辞典が役に立ちます。

[中国語]

(1) 崔乃夫主编『中华人民共和国地名大词典』(商务印书馆、1998-2002、東京本館、関西館<GE11-C22>)

現代中国の地名についての最も網羅的で詳細な辞典です。郷・鎮以上の行政区、経済・科学技術開発区、山川湖沼などの自然地形・自然保護区、鉄道、空港、高等教育機関、各種文化施設、鉱工業企業、農林水産施設、名勝、文化財保護区など、計180,000項目を収録しています。情報は1994年末現在のものですが、解説は人口、面積、経緯度、沿革、地形、気候、物産、産業などにわたっています。なお、商务印书馆の「工具书在线」(<http://www.refbook.com.cn/index.jsp>)に本書のデータが収録されており、項目を検索できます。

(2) 戴均良[他]主编『中国古今地名大词典』(上海辞书出版社、2005、関西館<GE11-C30>)

収録項目数は60,000余りですが、収録情報は(1)よりも新しく(県以上は2004年、鎮は2002年現在)、かつ1912年以前の行政区名、1912-2004年の間に存在した旧行政区名、古地名も立項しており、歴史地名辞典としても使えるのが特長です。

(3) 陳正祥著『臺灣地名辭典：附臺灣的地名』(南天書局、1993、関西館<GE11-C18>)

初版は1960年刊で、情報は少し古いですが、収録地名数は6,368で、台湾の郷・鎮に至る全行政区名、重要な古地名・村落名、山川、港湾、温泉などを収録しています。説明もウェード式表記、経緯度、位置関係のほか、行政区や村落名の場合はその沿革、庁舎所在地、人口、面積などにも及んでいます。

その他、当館で所蔵するこの種の辞典類としては、牛汝辰主编『新世纪中国市县全覽』(人民日报出版社、2002、関西館<GE11-C26>)などがあります。

[日本語]

日本語で書かれた辞典は、記載情報の詳細さ、新しさの点で中国語による辞典に劣りますが、以下のものが挙げられます。

(4) 塩英哲編訳『精選中国地名辞典』(凌雲出版、1983、東京本館、関西館<GE11-23>)

解説は主に劉鈞仁著『中国地名大辞典』(国立北平研究院出版部、1930、東京本館<292.2034-R85t>)に拠り、歴史的沿革に詳しく、古地名も多く収録しています。

(5) 和泉新編『現代中国地名辞典』(学習研究社、1981、東京本館、関西館<GE11-21>)

記載内容は経緯度、沿革のほか、行政区名には特産物、主要な鉱工業などの情報を含んでいます。旧地名は近50年に限り収録しています。

(6) 張治国監修『最新中国地名辞典』(日外アソシエーツ、1994、東京本館、関西館<GE11-E4>)

(4)(5)に比して新しい(1989-93年)情報に基づいている点と、行政区名、自然地名のほか、産業地名(鉄道・発電所・油田・ホテルなど)、名勝地名を項目の柱としている点が特色です。旧地名は収録していません。

2. 名所旧跡

有名な寺社、庭園から革命記念史跡までを含む観光名所を調べる場合に有用です。中国語については、(1)などにより、名勝や記念地も詳しく調べができるので、以下では日本語のものを紹介しておきます。

(7) 中国国家文物事業管理局編『中国名勝旧跡事典』(ペリカン社、1986-89、東京本館、関西館<GE11-26>)

同局編『中国名勝词典』(上海辞書出版社、1981)の全訳で、各市・県について、山川・湖沼、宮殿・庭園、寺社・楼閣などの各種名勝計4,600を収録しています。

3. 地名録

地名について、英文表記(拼音表記、ウェード式表記)や所在(所属の省・市)を確認したり、地名を一覧するには、以下のような地名録に類するものが便利です。

[中国語]

(8) 中国地名委员会編『中华人民共和国地名录』(中国社会科学出版社、1994、東京本館、関西館<GE11-C17>)

郷・鎮以上の行政区名、各級人民政府所在地を中心とする集落名、山川・砂漠などの自然地理名、および名勝、各種建造物などの名称を含む地名約100,000項目につい

て、漢字と拼音表記、所属の省・県市を収録しています。

(9) 民政部行政区划处編『全国乡镇地名录』(测绘出版社、1986、関西館<GE11-C5>)

(8) が拼音順に排列されているのに対し、こちらは行政区画順に排列されており、各県に所属する郷・鎮を一覧することができます。

[日本語]

(10) 外務省情報部編『中国地名辞典：英中・日中対照』原書房、1985(東京本館、関西館<GE11-25>)

『支那地名集成』日本外事協会、1940(東京本館<696-116 ロ>)の改題複製版です。外モンゴル、チベットなどを含み、台湾、旧満洲を除く地域の地名約15,000項目を収録しています。地名のウェード式表記、漢字表記、当時の位置関係を知ることができます。

(11) 竹之内安巳著『英漢対照中国地名辞典』(鹿児島短期大学附属南日本文化研究所、1978-79、東京本館<GE11-15>)

記載情報はウェード式表記、漢字表記、所在(省名)のみですが、古今の県、鎮、郷、村、山川湖沼など33,000項目を収録しています。

4. 歴史地名

1949年以前の中国に存在した地名について、その沿革や、現在のどの地域にあたるのか、といった事項を知るには、以下の辞典が有用です。

[中国語]

中国語では、臧勵龢等編『中國古今地名大辭典』(商務印書館香港分館、1931、関西館<GE11-C12>)、劉鈞仁原著、塩英哲編著『中国歴史地名大辞典』凌雲書房、1980(東京本館、関西館<GE11-17>)などの古典的なものに加え、比較的新しいものに以下のものがあります。

(12) 史为乐主编、邓自欣、朱玲玲副主编『中国历史地名大辞典』(中国社会科学出版社、2005、関西館<GE11-C29>)

収録項目数は70,000ですが、年号に西暦を付す、行政区の統属関係を示す、一部項目に史料を引用するなどの点で、類書に比してより詳細な記載になっています。

(13) 魏嵩山主编『中国历史地名大辞典』(广东教育出版社、1995、関西館<GE8-C32>)

記載情報は沿革と1990年現在の位置を示すのみですが、市場町・村落、寺社・楼閣、駅站なども含む約90,000項目を収録しています。

(14) CHGIS (中国历史地理信息系统)

http://yugong.fudan.edu.cn/Ichg/Chgis_Search_Form.asp (中文版)

<http://www.fas.harvard.edu/~chgis/> (英文版)

ハーバード大学と復旦大学が共同作成した歴史地図データベースです。地名検索機能(「地名查詢」)があり、主に中国東南部の県以上の地名について、沿革、位置、管轄行政区などの情報を調べることができます。

[日本語]

(15) 星斌夫著『中国地名辞典：増補版』(国書刊行会、1986、東京本館<GE11-27>)

地名について人口、物産、経済状況など日中戦争当時の状況を解説した辞典ですが、行政区名には設置以来の沿革を解説し、歴史事件に叙述の重点を据えています。卷末の総索引により、立項されない古地名や別名も調べられるため、歴史地名辞典としても有用です。

(16) 青山定雄編『読史方輿紀要索引・中国歴代地名要覽』(省心書房、1974、東京本館<GE11-5>)

同編『支那歴代地名要覽：読史方輿紀要索引』(東方文化学院東京研究所、1933、東京本館<638-79>)の四訂版です。歴代王朝の行政区、山川、寺社などの地名を解説する顧祖禹(1631-1692)著『讀史方輿紀要』の索引で、『讀史方輿紀要』の対応卷数、1931年当時の対応地名などを記しています。

5. 古典詩詞の地名

(17) 魏嵩山主编『中国古典诗词地名词典』(江西教育出版社、1989、関西館<GE11-C15>)

古典詩詞にみえる地名(自然地形・建築物などを含む)18,000項目余りを収録しています。現在の所在地に加えて、典拠となる詩句を明示している点が特長です。

6. 地名の由来

(18) 贾文毓、李引主编『中國地名辭源』(華夏出版社、2005、関西館<GE11-C37>)

行政区名、自然地名など11,477項目について、位置と地名の由来を解説しています。卷末の「中国地名雅称集釈」、「中国地名通名集釈」により、地名の美称・別称や、地名を構成する字句の意味を調べることができます。類書に牛汝辰主编『中国地名由來詞典』(中央民族大学出版社、1999、関西館<GE11-C23>)があります。

なお、旧満洲の地名については、当館ホームページ「テーマ別調べ方案内」の「旧満州の地名・地図」(http://www.ndl.go.jp/jp/data/theme/asia/theme_asia_34.html)をご覧ください。
(湯野基生)

アジア情報室通報（季刊）第5巻第4号 2007年12月

編集 国立国会図書館関西館アジア情報課

〒619-0287 京都府相楽郡精華町精華台 8-1-3

TEL 0774 (98) 1390 FAX 0774 (94) 9115

<http://www.ndl.go.jp/jp/service/kansai/asia/>

発行 国立国会図書館

〒100-8924 東京都千代田区永田町 1-10-1

TEL 03 (3581) 2331 (代表)

印刷 吉岡印刷株式会社

〒639-2111 奈良県葛城市柿本 129

TEL 0745 (69) 2032 (代表)